



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

## MISCELLANEA CRITICA.

---

PLUTARCH., v. Dion. c. 6.

Quum nuper apud Xenophontem Ephesium (pag. 366. 11. Herch.) inciderem in hanc sententiam: ἐν τούτῳ ὀλίγον διαλιπὼν ὁ Εὐδοξὸς ἔρχεται κομίζων θανάσιμον μὲν οὐχὶ Φάρμακον, ὑπνωτικὸν δέ, subito mihi in mentem venit loci Plutarchei in Vita Dionis c. 6, et simul perspexi, quo ille Φαρμάκῳ possit sanari. Haecce enim de morte Dionysii e Timaeo refert Plutarchus: ὡς δὲ Τίμαιός Φησι, καὶ Φάρμακον ὑπνωτικὸν αἰτοῦντι δόντες ἀφείλοντο τὴν αἴσθησιν αὐτοῦ θανάτῳ συνάψαντες τὸν ὕπνον. Variis coniecturis tentatus est locus, quas collegit A. F. van de Laar, Observ. Crit. in Plutarchi Dionem p. 17 sqq. Scripserat Plutarchus: Καὶ Φάρμακον αἰτοῦντι ὑπνωτικὸν δόντες ἀφείλοντο τὴν αἴσθησιν κτέ. Restituitur levissima mutatione loci et sensus et constructio, exquisitior illa, cuius exemplum Plutarcheo simillimum legi apud Ovid. Metam. V. 449:

Prodit anus, divamque videt *lymphamque roganti*  
*dulce dedit.*

E. MEHLER.

---

## PHILOSTRATI EPISTOLAE.

Philostratea omnia a Kaysero et librorum Mss. ope et solertibus coniecturis passim emendata sunt: ὅπερ οὖν ἐκείνῳ τότε πρὸς τὴν κρίσιν ἄλλη πως ἔσχεν ἐμοὶ νῦν ἐπανορθωθήσεται: mea enim facio verba Philostrati in Epistola 62, ut ex illis ipsis vetus mendum eluam. Nempe ipse in tali re dixisset ὅπερ οὖν ἐκείνῳ πρὸς τὴν κρίσιν ἐλλιπῶς ἔσχεν, et quoniam ἄλλη πως neque significat quidquam neque Graecum est prorsus existimo Philostratum quoque ἐλλιπῶς ἔσχεν scrip-

sisse. Tractabo nunc duos tantum ex Epistolis locos. In eadem epistola 62. amator malum litteris inscriptum puellae mittens ita scribit: τί οὖν ἐπέσαλλα; αὐτὸ ἐρεῖ· Εὐίππη, φιλωσε. ὑπόγραφον ἀναγνοῦσα καὶ ὥς . . . . δέχεται τὸ μῆλον καὶ ταῦτα τὰ γράμματα. Ad haec Kayserus: »Exciderit: σὺ Φιλεῖς ἐμέ. Ibidem transpone ὥς καί.» Neque vera haec est correctio neque veri similis. Una tantum litterula excidit et una tantum leviter corrupta est in librorum scriptura ὑπόγραφον ἀναγνοῦσα ΚΑΙΩΣ. Emenda ΚΑΓΩΣ(Ε). Sophista sic scripserat: ὑπόγραφον ἀναγνοῦσα· καὶ γὰρ σέ. δέχεται τὸ μῆλον καὶ ταῦτα τὰ γράμματα.

Alter locus olim vitiosus deinde a Graeculo correctore peius etiam depravatus legitur in Epistol. 25: οὐδὲ γὰρ τὴν σελήνην ἔτι λαμπρὰν δοκοῦμεν ὅταν ἢ συννεφῆς, οὐδὲ τὴν Ἀφροδίτην καλὴν ὅταν ὀργίζεται ἢ δακρύη, οὐδὲ τὴν Ἥραν βοῶπιν ὅτε χαλεπαίνει τῷ Διί, οὐδὲ τὴν θάλατταν ἠδεῖαν ὅταν ταραττήται. Facile senties qua parte haec claudicent. Caetera omnia, ut loci natura postulat, sunt tralaticia et omnibus nota, verum τὴν θάλατταν qui ἠδεῖαν dixerit equidem novi neminem. Graecis contra ἢ γῆ ἠδύ ἐσιν, ἢ δὲ θάλαττα σφαλερόν, et omnia plena sunt querelarum et maledictorum in saevi ac perfidi maris discrimina: unde est et illud Antiphanis:

ἐν γῇ πένεσθαι κρεῖττον ἢ πλουτοῦντα πλεῖν.

et Alexidis:

ὅσις διαπλεῖ θάλατταν ἢ μελαγχολᾷ,  
ἢ πτωχὴς ἐσιν, ἢ θανατᾷ.

apud Stobaeum in Floril. 59, 2. ubi emenda: ὅσις δὲ πλεῖ θάλατταν, ut in notissimo versiculo:

πλεῖς τὴν θάλατταν σχοινίων παλωμένων;

Ne vivere quidem οἱ πλέοντες vulgari ioco videbantur. Anacharsis ἐρωτηθεὶς πότεροι πλείους εἰσὶν οἱ ζῶντες ἢ οἱ νεκροί, ἔφη· τοὺς οὖν πλέοντας ποῦ τιθεῖς; apud Diogen. Laërt. I. viii. 105. Hinc Antiphanis fragmentum emendaverim apud Stob. Floril. 59, 6.

δύσηνος ὅσις ζῇ θαλάττιον βίον.

τῶν γὰρ πλεόντων ζῆν τιν' . . . .

sic Meinekius edidit. Ego suspicor quum dixisset aliquis:

δύσημος ὅσις ζῇ θαλάττιον βίον.

ab altero id ita reprehendi ut quaerat :

τῶν γὰρ πλεόντων ζῆ τις ;

sed parco pluribus. Dabis mihi τὴν θάλατταν ἡδεῖαν neque appellari a Graecis neque existimari, et aliquid vitii in illis verbis ali. In libris melioribus ἡδεῖαν non comparet. Exhibent omnes οὐδὲ τὴν θάλατταν ὅταν ταραττήται. Supervenit Graeculus qui ἡδεῖαν interpolavit. Tenebimus interpolatorem manifestum postquam ex ΘΑΛΑΤΤΑΝ veram lectionem erueris. Nihil aliud latet in corruptis syllabis quam Homericum ΑΛΑΔΙΑΝ et sic rescribendum est : οὐδὲ τὴν ἄλλα δῖαν ὅταν ταραττήται.

#### VITA APOLLONII TYANENSIS.

Superest post Kayseri messem haud contemnendum spicilegium in vita Apollonii. Pauca quaedam raptim indicabo. Legitur I. 16. pag. 20. Olear. εἰ μὲν Ἑλλὰς ἡ πόλις εἴη καὶ τὰ ἱερὰ γινώριμα ξυγκαλῶν ἂν τοὺς ἱερέας ἐφιλοσόφει περὶ τῶν θεῶν —, εἰ δὲ βάρβαρά τε καὶ ἰδιότροπα διεμάνθανε τοὺς ἰδρυσταμένους αὐτὰ καὶ ἐφ' ὅτῳ ἰδρύθη. Emendandum esse διεπυνθάνετο τοὺς ἰδρυσταμένους et res ipsa docet et loquendi usus (nam διαμανθάνειν non significat sciscitari, percontari, sed plane cognoscere, ut in vicinia cap. 18. pag. 22. καὶ γὰρ ἂν καὶ τὰ ἐκείνων διαμαθεῖν) et prorsus confirmant ea quae continuo sequuntur : πυθόμενός τε — μετῆει ἐπὶ τοὺς ὁμιλητάς.

Ubi dixerat Apollonius V. 7. pag. 192. ὥς μὲν ἐγὼ Τελεσίνοῦ ἤκουον δέδιδεν ὁ χρηστὸς Νέρων τὰς Ἡλείων μάστιγας, post pauca Nero dicitur κακῶς οὕτως ὑποκρίνεσθαι τὴν ἑαυτοῦ τέχνην ὥς μὴ μασιγώσεσθαι νομίζειν πρὸς τούτων ὧν αὐτὸς ἄρχειν τέτακται. In his Olearius, caeteroquin mirificus corrector, acutius vidit quam Kayserus, et importunum μὴ in μὴ μασιγώσεσθαι delevit. Idem in nonnullis libris Graeculi correctores fecerunt. Iacobsius, quia μὴ in optimis libris est, coniecit : ὥς μὴ μασιγώσεσθαι (κέρδος) νομίζειν, sed neque hoc satis rei convenit et ὥς τὸ μὴ μασιγοῦσθαι κέρδος νομίζειν Graece fuerat dicendum. Emendandum est : ὥς μεμασιγώσεσθαι νομίζειν πρὸς τούτων ὧν αὐτὸς ἄρχειν τέτακται, Philostratus